



## داخلہ انتظامات سال 2027/28 کے تعلیمی سال میں کنڈر گارٹن میں نرسری (K1) کلاسوں کے لئے



### Education Bureau

The Government of the  
Hong Kong Special Administrative Region  
of the People's Republic of China

In case of any discrepancy between the English version and the other language version,  
the English version shall prevail. (Urdu)

### تمہید

\* ایجوکیشن بیورو (EDB) 2027/28 تعلیمی سال کے لیے کنڈر گارٹن (KGs) میں نرسری (K1) کلاسوں کے لیے داخلے کے انتظامات پر عمل درآمد جاری رکھے گا (اس کے بعد اسے "2027/28 K1 داخلہ انتظامات" کہا جائے گا) تاکہ KGs کے داخلے کے عمل کو ہموار طریقے سے چلانے میں سہولت فراہم کی جاسکے اور والدین کو بروقت اپنے بچوں کے لیے KG مقامات کو محفوظ بنانے میں مدد مل سکے۔

\* وہ والدین جو 2027/28 تعلیمی سال میں اپنے بچوں کے لیے کنڈر گارٹن ایجوکیشن اسکیم (اسکیم) میں شامل ہونے والے KG میں K1 کلاس میں داخلے کے لیے درخواست دینا چاہتے ہیں انہیں ذیل میں بیان کردہ طریقہ کار پر عمل کرنا چاہیے۔ یہ طریقہ کار اسکیم (اسکیم-KGs) میں شامل ہونے والے تمام غیر منافع بخش KGs پر لاگو ہوتا ہے۔

### طریقہ کار

\* EDB بانگ کانگ میں تعلیم حاصل کرنے والے ہر بچے کو رجسٹریشن دستاویز جاری کرے گا اور تمام اسکیم-KGs کو صرف ان بچوں کو داخلہ دینا ہوگا جن کے پاس درست رجسٹریشن دستاویزات ہوں گے۔

\* والدین کو **ستمبر سے نومبر 2026** تک "رجسٹریشن سرٹیفکیٹ برائے KG داخلہ" (RC) کے لیے EDB کو درخواست دینے کی ضرورت ہے۔ اگر کوئی بچہ بانگ کانگ میں تعلیم حاصل کر سکتا ہے لیکن RC حاصل نہیں کر سکتا کیونکہ وہ اس کے تحت سبسڈی کا اہل نہیں ہے۔ اسکیم، EDB اسکیم-KG میں رجسٹریشن اور داخلے کے لیے متعلقہ بچے کو KG داخلہ پاس (AP) جاری کرے گا، لیکن متعلقہ والدین کو اسکیم کے تحت سبسڈی کی کٹوتی سے پہلے اسکول کی مکمل فیس ادا کرنے کی ضرورت ہے جیسا کہ بچے کو داخلہ دینے والے KG کے فیس سرٹیفکیٹ پر دکھایا گیا ہے۔

\* RC کا استعمال سینٹر لائزڈ رجسٹریشن کی تاریخوں (یعنی 7 سے 9 جنوری 2027) کے دوران K1 کے لیے رجسٹریشن کے لیے کیا جائے گا۔ چونکہ RC کی پروسیسنگ میں وقت لگتا ہے، لہذا والدین کو اپنی RC درخواستیں **30 نومبر 2026** تک EDB کو جمع کرانا چاہیے۔ بصورت دیگر RC/AP کو K1 رجسٹریشن کے لیے مرکزی رجسٹریشن کی تاریخوں سے پہلے جاری نہیں کیا جاسکتا ہے۔

\* پبلک سروسز کے ڈیجیٹلائزیشن کے حکومت کے پالیسی مقصد کے مطابق، EDB نے جون 2025 میں الیکٹرانک ("e-RC") متعارف کروایا۔ ہر e-RC/AP میں ایک انکرپٹڈ QR کوڈ ہوگا۔ جب والدین KGs کے ساتھ رجسٹر کر رہے ہوں گے تو، KG کے عملے کو صرف e-RC/AP پر QR کوڈ اسکن کرنے کی ضرورت ہو گی اور رجسٹریشن کا عمل مکمل ہو جائے گا۔

\* والدین کو KGs سے ان کے اسکول پر مبنی داخلہ کے طریقہ کار کے بارے میں سمجھنا چاہیے، جس میں طریقہ کار، معیار، انٹرویو کے انتظامات، درخواست کی فیس، وغیرہ شامل ہیں۔ انہیں درخواست فارم حاصل کرنا چاہیے اور انفرادی KGs کی طرف سے بیان کردہ تقاضوں کے مطابق داخلے کے لیے درخواستیں جمع کرانی چاہیے۔

\* KGs والدین کو 11 دسمبر 2026 سے پہلے درخواست کے نتائج سے آگاہ کریں گے۔

\* داخلے کا نوٹیفیکیشن موصول ہونے پر والدین کو احتیاط سے غور و خوض کے بعد رجسٹریشن کے لیے ایک KG کا انتخاب کرنا چاہیے۔ انہیں سینٹر لائزڈ رجسٹریشن کی تاریخوں (یعنی 7 سے 9 جنوری 2027) کے دوران رجسٹریشن کے عمل کو مکمل کرنے کے لیے KG کے لیے ضروری ہے کہ وہ e-RC/AP پر QR کوڈ اسکن کرنے کی اجازت دیں۔ یہ اقدام ایک بچے کو ایک وقت میں متعدد اسکول کی جگہوں کی ذخیرہ اندوزی سے روکنے کے لیے ہے، جس سے دوسرے بچے متاثر ہوسکتے ہیں۔

\* EDB جنوری 2027 کے اواخر سے (یعنی سینٹر لائزڈ رجسٹریشن کی تاریخوں کے بعد) K1-K3 خالی جگہوں کی معلومات جاری کرے گا۔ اگر ضروری ہو تو والدین EDB ویب سائٹ، ریجنل ایجوکیشن دفاتر اور ہاٹ لائن کے ذریعے معلومات حاصل کرسکتے ہیں۔

### درخواست دینے کے اہل کون ہیں؟

\* بچوں کے درخواست دہندگان کو یہ ہونا چاہیے:

(a) بانگ کانگ کے رہائشی جن کے پاس بانگ کانگ میں قیام کی کسی بھی شرط (قیام کی حد کے علاوہ) کے بغیر رہنے کا حق، زمین کا حق یا جائز اجازت ہے؛ وہ بچے جو بانگ کانگ میں سیاحتی / وزٹ ویزا پر یا زائرین کے طور پر رہتے ہیں، RC یا AP کے اہل نہیں ہیں؛ اور

(b) 31 دسمبر 2024 کو یا اس سے پہلے پیدا ہوئے۔

### درخواست فارم کہاں سے حاصل کریں؟

\* درخواست دہندگان آن لائن بھی درخواست جمع کراسکتے ہیں (ہو آر ایل: <https://eform.cefs.gov.hk/form/edb005/en/>)۔ عام حالات میں، ای ایپلی کیشنز کی پروسیسنگ کا وقت (ڈیجیٹل سائننگ "iAM Smart+" کے ساتھ اور مکمل معاون دستاویزات کے ساتھ) کاغذ پر مبنی ایپلی کیشنز سے کم ہوگا۔



\* درخواست فارم اور رہنمائی نوٹس EDB ویب سائٹ ([www.edb.gov.hk/applyRC/en/](http://www.edb.gov.hk/applyRC/en/)) سے ڈاؤنلوڈ کیے جاسکتے ہیں اور یہ ضلعی دفتر اور EDB کے علاقائی تعلیمی دفاتر میں بھی دستیاب ہیں۔

### مکمل شدہ درخواست فارم کیسے واپس کریں؟

\* درخواست دہندگان اپنی درخواست آن لائن جمع کروا سکتے ہیں ([url: https://eform.cefs.gov.hk/form/edb005/en/](http://url: https://eform.cefs.gov.hk/form/edb005/en/))۔

\* درخواست دہندگان ضروری شناختی دستاویزات کی کاپیوں کے ساتھ باقاعدہ طور پر مکمل شدہ درخواست فارم ڈاک کے ذریعے EDB P.O. Box 23179, Wan Chai Post Office, Hong Kong کو بھیج سکتے ہیں۔

\* درخواست دہندگان تمام متعلقہ دستاویزات کو ایک مہر بند لفافے میں جمع کروا سکتے ہیں جس پر "Application for the Registration Certificate for Kindergeren Admision" لکھا ہوا ہے اور اسے 14/F, Wu Chung House, 213 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong پر EDB کے دفتر میں ڈراپ ان باکس میں ڈال سکتے ہیں (ڈراپ ان باکس کے کھلنے کے اوقات: پیر تا جمعہ 8:30 a.m سے 6:00 p.m تک؛ ہفتہ، اتوار اور عوامی تعطیلات پر بند)۔

### درخواست فارم کب واپس کریں؟

\* RC/AP کے لیے درخواست ستمبر 2025 سے کھلی ہے، اور تفصیلات EDB کی ویب سائٹ پر باقاعدہ اپ لوڈ کی جائیں گی۔

### درخواستوں کا نتیجہ کب دستیاب ہوگا؟

\* تمام ضروری معلومات اور دستاویزات کے ساتھ درخواستوں کی وصولی کے بعد، EDB کو عام طور پر درخواستوں کی پروسیسنگ مکمل کرنے اور ای میل کے ذریعے (برائے ای-ایپلیکیشنز) یا ڈاک کے ذریعے درخواست دہندگان کو ایک انکرپٹڈ QR کوڈ کے ساتھ e-RC/AP جاری کرنے میں چھ سے آٹھ ہفتے لگتے ہیں (ہذریعہ ڈاک یا ذاتی حاضری کے ذریعے)۔

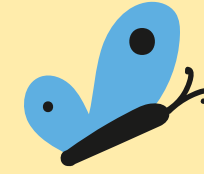
### انکوائری

\* 2026/27 K1 داخلے کے انتظامات اور RC کے لیے درخواست کی تفصیلات کے لیے، براہ کرم EDB ویب سائٹ ([www.edb.gov.hk/k1-admission\\_e](http://www.edb.gov.hk/k1-admission_e)) یا ویب سائٹ میں چیٹ بوٹ "Glowie" دیکھیں یا EDB کو 3540 6808 / 3540 6811 پر کال کریں (کام کے اوقات: پیر تا جمعہ 8:30 a.m سے 1:00 p.m تک، 2:00 p.m سے 6:00 p.m تک؛ ہفتہ، اتوار عوامی تعطیلات کو بند) یا 2891 0088 پر 24 گھنٹے خودکار تیلی فون انکوائری سسٹم سے رابطہ کریں۔ غیر چینی بولنے والے بچوں کے والدین KGs میں داخلے کے بارے میں پوچھ گچھ کے لیے EDB ہاٹ لائن کو 2892 6676 پر کال کر سکتے ہیں۔



\* والدین EDB کے علاقائی تعلیمی دفاتر یا کنڈر گارٹن اور چائلڈ کیئر سینٹر کے مشترکہ دفتر کو بھی کال کر سکتے ہیں (تیلی فون نمبر EDB ویب سائٹ: [www.edb.gov.hk/k1-admission\\_e](http://www.edb.gov.hk/k1-admission_e)) پر مل سکتے ہیں)۔

## کنڈر گارٹن میں نرسری (K1) کلاسوں کے لئے داخلہ انتظامات برائے تعلیمی سال 2027/28 فلو چارٹ



KGs 2027/28 تعلیمی سال کے لیے K1 داخلہ کی  
درخواستوں پر کارروائی کرتے ہیں

KGs والدین کو 11 دسمبر 2026 سے پہلے درخواست کے نتائج سے آگاہ کرتے ہیں۔

اگر ایپلی کیشن کامیاب نہ ہو

والدین EDB کی طرف سے جاری کردہ K1-K3  
خالی جگہوں کی معلومات ملاحظہ کرتے ہیں۔  
سینٹر لائزڈ رجسٹریشن کی تاریخوں کے بعد (یعنی  
جنوری 2027 کے اواخر سے) اور دیگر KGs میں  
داخلے کے لئے درخواست دیں

والدین ستمبر سے نومبر 2026 تک RC کے لیے  
EDB کو درخواست دیتے ہیں

تمام ضروری معلومات اور دستاویزات کے ساتھ  
درخواستوں کی وصولی پر، EDB کو عام طور پر  
درخواستوں کی پروسیسنگ مکمل کرنے اور والدین  
کو e-RC/AP ہذریعہ الیکٹرانک میل / پوسٹ<sup>1</sup>  
جاری کرنے میں چھ سے آٹھ ہفتے لگتے ہیں

اگر ایپلی کیشن کامیاب ہے

مرکزی رجسٹریشن کی تاریخوں کے  
دوران والدین ایک KG کے ساتھ اندراج کرتے  
ہیں (یعنی 7 سے 9 جنوری 2027)  
e-RC/AP پر QR کوڈ اسکن کرکے  
اور رجسٹریشن فیس ادا کرکے<sup>2</sup>

<sup>1</sup> اگر والدین اس KG کو اجازت دینے سے قاصر ہیں جس میں ان کے بچے کو سینٹر لائزڈ رجسٹریشن کی تاریخوں کے دوران داخل کیا گیا ہے تاکہ QR کوڈ کو e-RC/A P پر اسکن کریں، تو متعلقہ KG اپنے بچے کے لئے رجسٹریشن مکمل کرنے کے قابل نہیں ہوسکتا ہے۔ لہذا، والدین کو مقررہ مدت کے اندر EDB میں درخواست جمع کرانے کی ضرورت ہے۔

<sup>2</sup> اگر کسی بچے کو سینٹر لائزڈ رجسٹریشن کی تاریخوں کے بعد داخل کیا جاتا ہے تو، اس کے والدین کو رجسٹریشن کے لئے RC/AP جمع کروانے کی ضرورت ہوتی ہے۔ اگر والدین میں سے کوئی KG کے ساتھ رجسٹریشن کے بعد اپنے بچے کے لئے اسکول تبدیل کرنے کا ارادہ رکھے تو، اس کے لیے ضروری ہے کہ e-RC/AP پر QR کوڈ اسکن کر کے KG کے ساتھ ڈی رجسٹریشن مکمل کرے جس کے ساتھ اس نے رجسٹر کیا ہے۔ رجسٹریشن ختم کرنے پر، متعلقہ KG بچے کے لیے مزید جگہ محفوظ نہیں کرے گا۔ عام طور پر، KG کو ادا شدہ رجسٹریشن فیس واپس نہ کی جائے گی کہ جس کے ساتھ والدین نے رجسٹر کروایا ہو۔